

Studiumum nem preti.

Zelgawâ, Steffenhagenâ un deha drufatavas fantori, Stangihren eelâ N. 20, un pe Kantowsta un Wtopa lgeem, Keelajâ eelâ N. 7, Gelmfinga namâ, un Rihgâ, J. G. Kapteina lga grahmata bodi, Gelfch-Rihgâ Keelajâ Keelnim eelâ N. 10.

Makfa par studiumumem:

8 kap. par fihfu rasku rindinu; pah-talfofchana i fwoefcham walodahm par brijwun.

„Lato. Am.“ war apfellet:

Zelgawâ: Pee Kantowsta un Wtopa lgeem, Keelajâ eelâ N. 7. „Lato. Am.“ eefpedijâ. — Keelajâ: Emilia Boegedinga grahmata bodi, pee itigus platfcha. — Wauftâ: Steina lga apieda un Ed. Drengera lga bodi. — Talfôd: J. G. Rihfchmana lga un G. Lowa lga grahm. bodi. — Ruidigâ: Ferd. Westhorna lga grahm. bodi. — Wentspitt: R. Antmana lga grahm. bodi. — Dodel: J. Dawidofsta lga un G. Waldrina lga bodis. — Saldû: Stepermana lga grahm. bodi.

# Lutweefchu Amises.

Inaht weentreis nedela. Makfa, Zelgawâ fanemot: par gabu 1 r. 50 t., par puſgabu 90 t. Makfa, pahr pahu pefuſtot: par gabu 2 r., par puſgabu 1 r. 25 t. Eſped jia: Zelgawâ, pee Kantowſta un Wtopa lgeem, Keelajâ eelâ N. 7. Redakſijas adrefe: Zelgawâ, Walles eelâ N. 7.

## 72. gada-gahjumâ.

„Lato. Am.“ war apfellet:

Rihgâ: W. J. Gâdera drufatavâ, Palejas eelâ N. 3; Goerſchelmana lga grahmata bodi, Behweru eelâ N. 6; J. G. Kapteina lga grahm. bodi, Gelfch-Rihgâ Keelajâ Keelnim eelâ N. 10. — Gelfch: un ahrfemâ: Rubolfa Woffes lga wihâs eefpedijâs. — Walmuere: Treya lga grahmata bodi. — Walfâ: M. Rubolfa lga grahmata bodi. — Wef tam: pee geen. mahzitaſeem — tillab Wifſemâ, la ari ahrfemâ.

### Liziba un netiziba.

Wairaf ſtoloti Lutweefchi — un to ſkaiſs tagad ir deewſgan leels — lafa netiſ ween Lutweefchu, bet ari zitâs walodâs iſdotus ahrfemâ un eefſchfemes lairkrâftus, kuru ſtarpâ ari tahbi, ſas waj nu itin droſchi, waj aplintus iſplata domas un mahzibas, ſas neſa-etaſhs ar kriſtigu tizibu un deewabihjibu, un ſas teefcham beſdeewigâ garâ waditi, lai gan tee tahdu ſawu garu prot flehtj, fa lai daſchi laſitaji, kuzi wehl turahs pee bajnizas, netifru atbeedeti no aboneereſchanas un laſſchanas. Weens tahds ari no Lutweefcheem dauf laſitâs lairkrâftis par peemehru ir „Gartenlaube“, kura ſajerejumi ne reti tifar berigi, laſitajus tizibas un tikumiba leetâs maldinat. — Tahdus lairkrâftus, ſajerejummus un grahmata nodrukatus gara raſchojumus laſot, ari daſchi Lutweefchu jaunekli, ihpâſchi tahbi, ſas anglatas ſtolas apmetlejuſchi un apmetle, teel maldinati. Tee tad pa datai paſchi kerahs pee ſpalwas un to, to zitu tantu awiſes waj grahmataſ laſjuſchi, nemahs iſſtrahdat Lutweefchu walodâ, un kâ „ſinifſtus“ raſtus tos tad peſchta Lutweefchu lairkrâfteem. Tahdâ wihſe daufſtahrige itini greiſas domas teel iſplataſ tautâ. Wiſu to eewdroſot, turam tamdeht par ſawu uſdewunnu, ari reiſ par ſchilm leetahm paſneegt iſſkaidrojumu, ſas atklahj wiſu ſcho tâ dehweto „ſinifſto“ raſtu maldinachanu ſalnes. Meſhs atrodamees laita ſtarpâ, kuzâ gari naibigaki, nekâ jeſlad, ſchirahs un ſprechſ. Wiſs ſtopojahs, kâ uſ tahdu breſemigu iſſchirchanas zihnimu — uſ dſihwiſu un nahwi. Un tiziba ſchê, netiziba tur — ir ta pamatigatâ iſwehle, jeb ar ziteem wahreem: meſſchana pech winâs puſes un meſſchana tifar pech ſchihſ puſes, redſamahs paſaules, ir tee iſſchirſchêe ſaulajeeni, par to runaſim. Tâ tad, waj ir tahds Deewſ un kahda ne-reſjana muſſchibâs paſaule ar debeſchigeem ſpehkeem un likumeem, jeb waj ir tifar paſaule, kuru meſhs ar ſawem peegeem prahteem ſajehdſam, ar rotahm taufſtam, un nekâs, itin nekâs wairaf, — waj nahwe ir kahdas jaunas dſihwiſbas eſchaktums, kuzâ meſhs no jauna ſtalam, dſirdam, daubam, oſcham, juhtam un pilnigi apſinigu dſihwi turpinam, jeb waj ta ir teefcham wihâs zilwezigas dſihwiſbas gals, ſaps ar muſſchigu klufſcham: — ſchihſ ir tahs iſſte-nahs, pamatigahs ſtarpibâs ſtarp abahm kara ſpehku nometeem. Antiteſes (ſawſtarpigi pretigi iſteigeeni) ſtarp tizigeem un netizigeem ir gan til pat wezas, kâ paſaule. Eteſchji un ſaineſchji ir diwi wahrdi, kuzi paſaules eſchaktumâ ſtahw kâ diwi wezu wezee peeminas akmeni. Wini nekâs nekâ zita, kâ ween: tiziba un netiziba. Tapehſ ari wihſch dſikſatofchais „paſaules behrns“, kâ Gôthe noſauzahs, ar pilnigu

taifnibu ſafa: paſaules ſtahtu dſikſakais temats jeb galwenaſs jantajeens wihds laifds ir: tiziba un netiziba. Bet ſas par peem. ſihmejahs uſ muſhu ſwarigako paſaules laifu, ſahlot no kriſtus laifa, tad redjam, ka tiziba ir kriſtigâ baſnijâ lihſi pat jaunaſeem laifeem parahbijuſees kâ tahds warens ſpehſ. Kant ari netizigo naw nelad bijis maſ, tad tomeh, apſtatot, baſniza ar ſawu kriſtigo tizibu ir bijuſi tantu uſandſinataja. Un kant ari kriſtigâ tiziba, it ſewiſchli reformazijas preeſchlaikâ, bija ſaweenota ar dauf mahrtizibas, — tad tomeh iſhtas kriſtigas tizibas likumi bija wiſur redjani zauri. Bet pawifam zitadi tapa no pagahjuſchâ gadu-ſimtena widus. Bilweta gars, ſahlot no reformazijas laifa, kſawa atraiſtis no mahrtizibas ne-iſhtahs autoritetes. Luters par to winu ſaifitijis zeeſchaki pee weenigi pateſchahs Deewa autoritetes. Bet Deewſ runâ un dſihwo bihbeles wahrdos. Scho bija Luters iſſnajiſ, ſpehſodamees ſitids dwehſeles zihnimâs, lai kſahu tee dwehſeles meera un gajmas. Bihbele ar ſawem noſodofſcheem likumu pehroneem bija trahpjuſi wina ſirdi un ar miſhigi lehno preefa wehſis wehſimtu par grehtu peedoſcham to atpirdſinajuſi. Uſ bihbeli pamatodamees, wihſch bija iſdarijis ſawus paſauli atjamofſchjos darbus. Tâ bihbele ir iſrahbijuſees winam par dſihwâ Deewa wahrdi. Deewſ ſawods bihbeles wahrdos bija ſas ſtarpis pamats, uſ kura wihſch uſſtadibja jebu un atjamoto baſnizu. Bet daufſi greibeja buht gudraki par ſcho miſi. Wini nelad un nekâ nebiſja preeſchjuſchji no ta, to Lutera ſirds bija preeſchjuſuſi, ſas ſem grehtu naſtas bija noſpeſta lihſi iſſamſchana. Wineem tapehſ ari nebiſja nelahdu preeſchjuſumun par bihbeles wahrdi dſee-dinajofſcho, atpeſtijoſcho Deewa ſpehku. Wineem bija labi ſawâ ar grehkeem un nahwi pilditâ paſaule, — jo tee meſſeja tifar laizigu Paradiſi. Wini pageh-rejumi bija: baudit, plihet, eht un dſert, waj, ja daufſ, atraiſt preefa laizigâs mahſſas un ſinatnes. Wini turejahs par weſeem un bija meerâ ar „ſcho“ paſauli. Tapehſ ari bihbeles wahrdi wineem palſka par weenalſigu leetu. Weſeem jan dſeebinataja newaijaga. Un tapehſ kâ bihbele peepraſa dſihwoſcham, ſas aifſleedſ ſcho paſauli un winas ſahribas, tad wina tapa teem nepatihkama un reebiga, tapa par traugetaju weem meſſigamun paſaules prahtam un lepnajahm ſinibahm. Tapehſ wini gahja ari tah-fak un ſajija: Luters ir ſalauſis pahweſta warmah-zibu, bet to warmahſu, ko ſanz „bihbele“, atſtahjis weſelu. Tâ tad uſ preeſchju! Kai ſaraujani ari ſchihſ ſaites, nometaim ari ſcho wirwi. Meſhs negribam wairſ buht ar ſawu tizibu ſaifitii pee bihbeles. Meſhs gribam tizet, ko ar ſawem peegeem prahteem un ar ſawahm domahm ſajehdſam un ſaprotam, un wairaf nekâ. Jo ſchi bihbele ir zilweku wahrdi, mahrtiziba,

kâ daufſ ſas zits, ko Luters iſſlauzijiſ. Wina ir pehdejahs aifſitums iſ tumſchajem widus laifeem, ſas ari iſſlaukams. Tahdâ wihſe meſhs turpinam Lutera reformazijas darbu, kuru wihſch tifar pa puſei pa-beidſis. Meſhs eſam iſſtee reformazijas behli. Tâ wihſi runaja, ſchêe pumburi, un kriſticeeraja miſſi, t. i. uſmetahs par wina teefneſcheem. Sinams, gluſchi dabigi! Wini nekâ nebiſja kant ko baidijuſchi no nahſofſchahs paſaules ſpehkeem, ſas bija iſpluhduſchi iſ ſchihſ bihbeles Lutera ſagrautâ ſirdi. Wini ſa-mina to maif, ſas neſmeleja, ar lahjahm, buhdami pa-ehduſchi un bagati ſawâ tratumâ. Un lai waretu ar labu ſirds apſinâ ſatreect ari ſcho deewiſchigo bihbeles autoriteti, wini eſahſta pehrit bihbele, lai pret to atrahſu kahdu cemeſlu. Un wini atrada cemeſlu deewſgan. Wini atrada brijwunumſ. Projam ar teem! Jo tee neſa-etaſhs ar zilweta prahtu. Tad wini atrada pretteikumus, kurns wini newareja, waj ari tifar negribeja atraiſit jeb uſminet. Projam ar ſcho paſaku grahmata! Deewſ, tikumiba, ne-miſſchiba, — tas ween ir pateſchahs religijâs ſaturſ. Wiſs zits eſot eedomaschanaſ jeb prahta pahremſchana. Prahta religija, ne wiſ parahbijamahs religija, ne wiſ bihbeles religija, — tas bija ſas ſpeh-reens, jeb ta paſaules gudrineſku mahziba, ſas mahza, ka gan eſot Deewſ, bet ne wiſ tahds, kâ bihbele mums to apraſta. Franzjâ Anſjoſ, Wol-ters un ziti gahja wehl tahſat ar weegprahtigajahm Franzſchu aſinim, — pat lihſi kailagam materia-liſmam, ſas ari wairſ netiz neſi Deewam, neſi nentriſtibi. Ka lihſi ar to ari wiſa tikumiba gahja uſ leju, to mums gahſchi rahbija Franzſchu rewolu-zija un winas breſemſ darbi. Nu Anglu deifms un Franzſchu naturalifms, ſas no Deewa neta wairſ neſina, bet tifar ſina no dabas, nahza uſ Wahzju. Bet Wahzu tautâ wehl bija til daufſ nopeetnibas, ka lai nekſigatu Franzjâs pehdâs. Anglu netiziba atrada uſnemſcham un tahwa kriſtum wehl tahdu lomâ ſpehlet par „gubro tikumibas mahzitaju“. Tas nu bija razionalifms, tâ noſauktâ prahta tiziba, ſas ar prahta dſirkteem igreeſa iſ bihbeles, ſas winai nedereja, par peem. brijwunumſ. Nu bija katram ſawas dſirkles, tâpat kâ katram ſawa galwa. Tâ nu daſchſ igreeſa til daufſ, ka maſ wehl ſas atlika, ja daufſ, tad baltais papihris un eſehjumâ. Tad nahza Napoleons, leelais kâuſchu apſpeedeſ. Sem wina ſmagajem tahju ſpehreneem laudis mahzjahs atkal meklet kriſtigu tehwu wezo Deewu. Wihſch iſpaliſhjeja waijâhſibâ, un nu jan atfal wareja ſajust Wina Gara dwehſcham iſ wezahs bihbeles. Atkal tizeja, ka ir tahds ſpehſ, pahrats par zilweku ſpehku un ſapraſcham, un ka ſchis brijwunigahs Deewa ſpehſ un ſapraſchana nolemi

nizinatâ bihbele. Nu eſahzahs wezajâ bihbeles tizibai jauna dſihwiſa. Bet ſchi Deewa un Lutera gara dwehſchana gahja zaur wiſu tantu. Tumſiba negribeja dot gajmai zelu. Wezais razionalifms ar ſawu ſauſo morahu, jeb tikumu preeſchſchreem, bija iſnizinatâs ſtarp mahzitajem; bet tas nebiſja iſnizinatâs tautâ. Un launais enaidneeks atneſa jamus kara eeroſchus preeſch netizibas. Wihſch uſſchla angſtprahtigo filofofiju, ſas padarija maſo zilwezinu par Deewu, un dabas ſinibu, kam wairſ nekahda Deewa newaijabeja, lai paſanlei liktu raſtees. Tâ tad atfal atmodinatai tizibai nahza preti jauna netiziba, jamâs brunâs, wedot wezos zihni-nus pret bihbeles tizibu. Winaſ brunas ir ſalataſ iſ wezâ razionalifma beſdeewigahs Hegela filofofijas, iſ tâ noſauktahs materialifmu beſdeewigahs dabas ſinibas un iſ iſſlaweto dſejneeku-waronu beſ ſerifus eſofchahs literaturâs. Scho brunofchans noſanz par „jaunlaiku iſgihſtibu“. Tâ nu „jaun-laiku iſgihſtibas“ wahrdâ karo pret bihbeles tizibu. Tas naw nelahds iſgihſtots zilweks, ſas wehl war turetees pee wezahs bihbeles un baſnizas tizibas. Tâ tagad runâ. Un kâ tal tagad paſaules ſahwollis ir pahrewehrees, ſahſihſnwi ar ziteem laifeem! Reiſ baſniza bija tantu ſargataja, uſandſi-nataja. Nu wini tiz, ka no „modernahs“ jeb jaun-laiku „iſgihſtibas“ eſot padariti par pilngabigeem, un newâ baſnizu par pahpigu ſewu un beſreſchanku paſakahm. Baſnizai ſawa weeta ja-ataſhji. Wina iſdarijuſi ſawu kalpoſumun, un nu war ect. Wina teel gruſhſa ſaktâ un padarita par priwat-etaiſi, pee kuras tifar tee „mukli“ turahs, eelams tantas ſahw pilnigi uſ ſawahm lahjahm un ſafa: „ſchi paſaule ir wiſ“. Wehl ſas pahrats par to — naw it nekâs. Tantu widu ſahw tagad leelais deewektis: „ſpehſ un wara“, kureſch ſapeelâhſi, un kam wihâs leetâs, ari religijâs leetâs, ſafata pehdejahs wahrdos. Jo winam ja-iſgihſto bihbeles re-ligija taſat par humanitetes jeb zilwezigas religija, ſas ſtanetu ſchahdi: „Meſhs wiſi tizam weenam Deewam, waj nekahdam.“

### No ahrfemeem.

Deeldeenâs ſwehſti ſchogad ahrfemâs ir nedeku agraki, nekâ pee mums. Schim brijwun wihâs walſis politifke darbi apſtahjuſdees un tantas weentecu ſapuhſes ir ſlehtas. Pehz Deeldeenahm tur jo ſwarigu leetu iſſchirchana ſagadama, ihpâſchi Wahzjâ kara-ſlauſibas preeſchlikumâ un Anglijâ „homercles“ jeb Jhrijâs walſis likumu pahrgroſſi-chanas ſinâ. Wahzija. Kai gan Ahlwardis reichſtagâ pawifſam iſkritis zaurt, tomeh wihſch ne buht nepalaiſch

### Papahrnê.

#### Neſiſitâs apkauno kriſtitu.

Klaufſibas laifds, preeſch wairaf nekâ 70 ga-deem, Deewſſemites R, muſſchâs dſimtkungs P., gwar-dijâ par wirſneeku deenedams, ſawas muſſchâs un pagafſta pahrwaldifcham nodewa lahdam muſſchun-gan, ar wahrdû A., ſas bija dſimſ Lutweefſ. Muſſchun-gungſ bija ne ween ſitſſis ſaimneekojahs, ſas zaur to nojehdſams, ka wiſa ſaimneeziba wairaf iſneſa, nekâ eeneſa, un dſimtkungam ar ſawu loniti waija-bjeja palihſdet, wini uſturet un glahbt no poſtâ eſch-naſ, bet tas ari, kant gan kriſtiti, dſihwoja kâ ne-kriſtigi zilweks. Wina leelâ dſihſchanaſhſ bija, wi-ſas pagafſta meitas apſmeek. Skura tam padewahs, dabuja, beſ kuſtamâ inventara, mahjas par puhru. Saimneeks, atraitnis waj puifſ, ſas tahdu laufchu meitu leedſahs prezet, tika nopuzets, iſmeſtis no mah-jahm un nobots ſaldatâs. Pehz tahdeem preeſchjuſ-umeem, tam nekâs wairſ nepretojahs, un tâ ahtrâ laikâ muſſchun-gungâ familija iſplatiſjahs pa wiſu pa-gafſtu. No nejaufchi ap to laiku kahds kreetns wihſs, ſas jan dſimtkungchanaſ laifds bija brijwihſs, nu kahdu ſkrona muſſchinu, ko ſas preeſch tam uſ renti tureja, atſtahjis, R. pagafſta B. mahjas uſ-nehma uſ klaufſchu. Kai gan tolaif wiſas pagafſta mahjas bija gauſchi praſtas, tad tomeh tahs bija peefſkaitamas wiſpaprataſam. Winahm truhſa dſih-wojamahs iſtabas. Saimneeks un ſaime dſihwoja kopâ buhmâinâ riſâ. Mahju dabigâ apſahrtne bija deewſgan janta. Weenâ puſe bija ſmuſs ſkrona meſchihſch, otrâ puſe pawafar buriguledams ſtrau-tiſch, trefchâ puſe grantets leeljeſch, ſas wed uſ-tuwalo pilſchtu, zetortâ puſe maſa muſſchina, ſch-

tas widâ leels mahlu ſkrihnis, pee ta miſſiga wiht-ſna, un riſas galâ maſs abeku dahriſch. Akurat tahs muſſchinaſs tunuma labad, kreetnais ſaimneeks tahs mahjas bija iſwehleſees; jo te tee walaki, ſas tam bija apſtrahdajami, peſehjahs wina pa-ſcha lauteem, un tamdeht beſ jebtahdas ihpâſchâs laifa kawefchanaſhſ bija apſopjami. Pee tahs weetas uſnemſchanaſ jaunais ſaimneeks bija apnehmeeſ iſ-maſſat jeb atbeht wiſus wezos, neſinami leelos maga-ſinas parodus. Atmaſſajchana tâ iſdarita, ka pirms ru-dſu plauſchanaſ muſſchâs wagare un weens teefneſis apjahdeleja laufus un noſpreeda, zil tam ſaimneekam tajâ rudeni ja-iſſuk un magafſinâ ja-eeber. Sâs no-ſpreeto mehru neſi iſſukla, neſi eebehra, otrâ rudeni dabuja riſturi waj kureri. Minetâs ſaimneeks ar-weenu ſawu ſpreedumu iſpildija, gan ar ſewiſchju, gan ar wiſpahrigu likteni moſidamees. Jo weenâ wa-ſarâ tam noſaga uſ reiſ diwus labakos ſirgus no ganibahm. Dirâ un trefchâ waſarâ wiſs ſehjumâ, leela ſlapjuma labad, tâ no-anga, ka nebiſja neſi ko plaut, neſi ko kult. Badſ ſpauidija wiſu Deewſe-miti. Semneeki eſda tahdu maifſti, ſas dega ar leefmahm, kad ununi pee tahs peclaida. R. muſſchâs kungs ſawem laudim dewa leſahs jeb wihſ preeſch wahriſchanaſ un griku tſchannalaſ preeſch peebehriſchanaſ pee maifſes milkeem, un tahda maifſe ſtarp gahjeem tapa iſbalita, kâ konſette, pa gaba-ſinam. Wiſu to deſeſ un ſemes geuhtumû B. ſaim-neeks weegli izgeta; jo Deewſ no augſcheneſ, to ſas beſ miteſchanaſ peeluhſa, tam paſneeda ſawu pa-ſchihſigu roku, un wina kreetnâ laulâtâ draudene, kâ ari tikuſchee behrni un labais ſaimiſch, ſkrona me-ſchafargâ R. tam peepaliſhjeja neſi to ſmagu kruſtu. Wet beigâs tumojahs tam kahda ſobiba, ſas wini ſweeda gar ſemi ar wiſu mantu un ſamifſju. Muſſch-ſungſ bija eekahrojeſ wina meitu, un pawehleja, lai

to ſuhſitu pee wina uſ leelo muſſchu. Saimneeks atſanzahs uſ ſawu nolihgumu, wihâs klaufſchâs iſda-rit maſajâ muſſchâ, un negrubu ſawu jehrinu wilka rihtle. Muſſchlungſ tam dewa otu pawehli, lai to meitu dobot winam par ſaimneegi, un apſolija labu loni. Saimneeks uſ tam atbildeja: „Laba ar Deewu nabags, nekâ ar welnu bagatâ“, un nelaba meitu pee kunga. Muſſchlungſ, par tahdu pretteſtibu ſaſta-tees, apſolijahs, ſaimneekam to adariti, to ſas ari iſdarija. Teefneſchi uſnehma wiſu wina mantu un to pahrdewa par teem magafſinas paradeem, kurns taſ gan patſ nebiſja etaiſijis, bet bija apnehmeeſ iſmaſſat. Ne laulbas gulta netapa taupita. Wiſu mantu iſuhtrupeja un pahſku lihſi ar behrneem iſ-meta no mahjahm. Krahmjus pahrdewa turpat mah-jâs, bet lopus dſina uſ tuwo pilſchtinu, lai tur ſchihdu puſtâ wairaf no wineem iſdſihtu. Kreetno nama mahti, lai engeli meelo winas dwehſeli, Deewſ bija apdâhwinajis ar ſkaiſtahm meitinahm un bran-gahm gotinahm. Katrai meitinaſ maſte bija noweh-ſchjuſi pa weenai gotinaſ. Diwas no tahm jan bija iſprezetâs un ſawas dabuſchâs lihſija. Tâ leelâ, ſas wehl bija tehwa mahjâs, bija ſawu gotinu pati uſandſinajuſi; tapehſ tai ta bija wairaf mihta, nekâ tahm maſataſam. Tâ no winas bija neſchitramâ. Wiſu to breſemju zelu, kahdas 6 werſes, ta, ſawai gotinaſ ap taſku aphehrufees, gauſchi raubadama, to pawadibja lihſi ſirgus plazim, kur ta, wehl zee-taki ſawu mihto gotinu apſampuſi, raubaja un to ſuhſtija. Uſtrupe eſahzahs; laufchu bija apſahrt kâ gruſchu. Neweens kriſtiti zilweks ne-apſchela-jahs par loti apbehdinatâ meitini. To eewehrodams, kahds ſchihdinuſ uſ meitini ſajija: „Necaudil! Lawſ tehws ir goda wihſs, eſ wini pahſtu. Winam noteek leela netaiſniba. Gau Deewſ to atmaſſahs. Lawu gotinu neweens welns tew ne-atnemſ!“ —

To teizis, ſas otram ſchihdam auſis eefſchakſteja, lai to gowi arweenu pahrfola, ka zits to nenopirktu, un patſ, ſawu zepuriti no galwas nonehmis (lai gan ſneegs puteneja un ſtiperi ſala, jo taſ notika ap puſgaweni) un tant weſelu ſudraba ruſli eelizis, ar pliku galwinu gahja apſahrt, no klahthudama-jeem luhgdams, lai tee ari peemefſtu ſawu graſt, ka apbehdinatajai meitinaſ waretu dawinâ winas go-tinu. Wina aifluhſchana atrada palſauſigâs auſis. Pehz brijtina zepure ſpuguloja ſpoguhâs naudas tſchupina, kâ baſnizas upura makâ. Tad pat ari otram ſchihdam gotinaſ tika peefſta. Kad nu ſchis par gotinu uſdſihtu zenu bija aifmaſſajis, tad zepure wehl atlika laba naudas teſa. To ar wiſu gotinu meitinaſ pahneſſis, ſchihdinuſ ſajija: „Sanem, mans behrns, tahs debeſu miheſtibâs dahwanas par ſihmi, ka Deewſ tos ſaweſus nekâ ne-atſtahj!“ Kas gan bija preezigahs, nekâ muſhu meitina. Wina nobutſchjoja ſchihda rozinu un ſawu gotinu. To naudu ta aibewa ſawam aplahpitam tehnam. — Laſtija! Tâpat deewabihſigahs, ſchihdinuſ ſchihds, kâ nekriſtigahs muſſchlungſ gul nu ſawu nahwes meegu, bet wini darbi dſihwo, labo jeldami, ſlikto peldami; tapehſ eſt Tu ne ween kriſtiti, bet ari kriſtigs. — ?

### Dſimtene.

Kad meerigi dſimtene mihtani, Maſ wina mums ſenita, — Wet ſweſchumâ liktena dſihtam, Jo ſwehta un dahrga ta. Tam ſweſchumâ deeninas baltahs Toy tumſchâs un reebigâs, — Kant dſimteneſ kintis ween ſaltas, Tam ſiltas ſchê ſirſinâs. Fr. M.

dufschu, bet naigi ween rihfojahs, un wina peekri-  
teji ne domat nedoma, no wina atkahptees. Ighah-  
juschä nedela wintsh dachäs Pruhfijas pilsehtäs at-  
klastäs fapulzäs turejis rinas, fur pa tuhftofcheem  
klaufitaju bija ecradufchees, kas wina fonehma ar  
dimdoscheem usgawilefchanas fauzeeneem, un ir ga-  
tawi, fchi pustratä Schihdu wajataja labad, eet  
zaur ugniti. No wisa ta gaischi rebfams, kahda  
mehrä tauta, ihpafchi weenfahrschee, masturigeer-  
fahrschee, Wahzija tagad ufubudinata zaur Schihdu pah-  
brofcho un netaisno rihfofchanos. Pehz Keeldeenahm  
winam reichstaga buhs japeegahda apsolitee peerah-  
dijumi to apwainojumu leeta, ar kureem wintsh uf-  
bruzis ihpafchi finantschu ministerim Mitelim.

**Frangija.** Panamas prahwa ministereem gan  
ifbewees, isprukt no wajrigahm klismahm. Bet  
wini par to titai ihfu laiku dabujuschji preezatees.  
So ta telegrafis fino, tee tagad wif atkahpufchees  
no amateem, fadurichanahs deh, kas teem bijufi ar  
fenatu. Sinams, ta fchis eemeffs ir deewsgan ne-  
zigs, un ta patefiba ihfais zehlonis mellefjams  
eefch tam, ta ufiziba pret waldbiu zaur Panamas  
prahwu tikufi fatrizinata. Lai gan teefas lungi  
newareja (jeb negribeja) ufet nelahdu wainu, tomehr  
neweens zilweks nefchahbijahs, ta kukulofchana bijufi  
pildös feedös. — Lai laufchu ufnanibu no paschas  
tumfchahs rihfofchanahs, kas Panamas prahwa tika  
atklahda, waretu nogreest uf zitu leetu, waldbia aif-  
wainu nedel' ihraibijufi if Parises Wahzu awifes  
„Berliner Tageblattes“ forefpondentu Ottomu Bran-  
des'u, tamdehl ta tas efot apmelojis walfts prest-  
denta Karno'a dehl, ta lihbdalibneeku pee Pana-  
mas krahpfchanahm. Schihds Brandes un gan fchai  
leeta pats newainigs, jo mineta Schihdu lapa fcho  
finojumu bija drufajufi pafal zitai awifei; bet wina  
to bija nofaukufi par paschas originalfinojumu if  
Parises, — ta tad weenfahrschi fagufi un melojufi.

**Spahnija.** Ighahjuschahs nedelas pirmdeendä  
tantas weeneeku fapulze titufi atklahda ar trona  
runu, kura waldbia iffahfahs, ta gribot ufuret labu  
fatiffimi ar pahwestu un wifahm zitahm walftim.

**Italiya.** Nehninam, pa eelu brauzot, fahds  
prahitä luzis un if zeetuma atlaifis zilweks eefwee-  
dis ratös papihri eefihtus dublus. Wairal bifta-  
mas ir fprahgtofchahs bumbas, kas tagad beefchi  
ween teel atrahfas sem namu trepehm, waj durwju  
preefchä. Dinu mehnefchu laika ap 20 bumbahm  
dachsäs weetas fprahgufchahs, bet lihbs fcham neweens  
no wainigajeem naw tizis nolertis. Sinams, ta  
bumbu lizeju un fweedeju noluhfs ir, eebaidit lau-  
dis un tos ufmuftinat pret waldbiu.

### No eekfchsemehm.

**\* Par rekruftu eefaukufchanas wezuma pahgro-  
fifchannu,** par eefaukufchanas laika pahzjelichannu uf  
1. Oktober un par eefaudamo zitadas kahrtas wee-  
nada eedalfichannu walfts-padome nolehmufti fchahdi:  
1) Pee lofeschanas teel katru gadu titai weena wezuma  
eefhjuotaju auguns eefaukuf, t. i. jami laudis, kufi,  
kad pee lofeschanas teel eefaukufi, fafneegufchi lihds  
1. Oktoberim 21 gada wezumu. 2) Gefaukufchana, dehl  
kara deenesta ifpildifchannas un notelfchannas deenesta  
pehz lofes, noteel wifzaur katru gadu no 15. Okto-  
bera lihds 15. Nowemberim; eefchleetu un kara  
ministereem, pehz fawftarpigas faweenofchannahs, ja  
atgaditös no peederigahs weetigahs eefahdes pufes  
lahds luhgums, ir atwehlets, no wifpahrigi nolitid  
eefaukufchannas termina laika peelaifit ifnehmums,  
bet ar to nofajizimu, ta tanis weetas, fur tahdi  
ifnehmumi teel peelaifit, eefaukufchana buhtu ne weh-  
laf ta 1. Dezerberit noheigta. 3) Pehz fchi lifuma  
51. panta, tajds atgadifumös, fur weena familijas  
lozefka weeta, kureem pehz lofes wajaga eefahtees  
kareiwu pulkös, waj kas jau atrodahs deenesta, zits  
familijas lozefkis grib to ifpildit, weeta eefahba-  
majat personai wajaga buht ne jaunatai par 21 un  
ne wezakat par 26 gadeem. 4) Gefaukufchannas liftes  
teel eeraffiti wif te, kufi lihds 1. Oktoberim tajä  
gada, kad teel eefaukufi, fafneegufchi diwidemfit weena  
gada wezumu, inemot tos, kufi fawwakigi eefah-  
jahs kareiwu pulkös, un par kureem katrä eezirkufi  
ihpafchs atrehfnumis teel wefts, un pee ta par to  
no wineem finojumi eefuhjiti. 5) Gada-eefaukufcha-  
nas eedalfichana ftary gubernahm un apgabaleem,  
ta ari eefaukufchannas weenada eedalfichana ftary eef-  
faukufchannas eezirkneem noteel pehz to personi fkatiku  
fatura, kas eeraffititas eefaukufchannas liftes no lahds  
gubernas, apgabala waf eezirkna, un kas pehz fa-  
milijas ftahwolka nebanda pirmahs kategorijas at-  
fwabinafchannu. — Schi lifuma 14. panta peefhme  
teel atjelta. — Walfts-padomes nolehmufti tapis  
19. Janwari Wis augstati aptiprinats.

**No Wafstawas.** Preefch Majstawas ugnis-  
dhefjeem bija faleefamahs trepes apgahdatus no  
ahrssemehm. Gribefa ihmeiginat, ta tahs buhtu lee-  
tajamas. Majstawas polizeimefterim klahd efot,  
ugnis-dhefjeji bija trepes jan tit angtu ufgehufchi,  
ta angfchajais gals fneefchahs lihds wakneeta torna  
galam. Uf trepehm bijufchi ufklappufchi 4 ugnis-  
dhefjeji, dahchada augtumä zits no zita. Glahb-  
fchannas maifu pa trepehm angfchä wektor, trepju  
angfchajä dafa peepeshi ihwekshs uf leju, nogahf-  
dama wifus 4 ugnis-dhefjejus sem. Kas bijis pa-  
fchä angfchä, tas bijis uf reifu pagalam; tee 3 ziti  
wairal waj majak eemainti. Relaine, Deewam  
fchepf, zehlfuees zaur to, ta trepes naw bijufchahs  
pareiff ufjelatas.

**No Odefas.** Smalli apgehrebes jaunfungs brau-  
fajis if deenas pa pilsehtas eelahm, pee tam if-  
wofchiditeem nei grafcha nemahfadams, bet no it-  
kakra pa 2 lihds 3 rubleem fanembams. Kad pee-

brauzis pee kahda nama, kam bijufchi wahrti waka,  
tad luhbdis ifmofchitfchitam 2 lihds 3 rubtus preefch  
marku eepirfchannas, apsolidamees, ka buhfohot adot,  
kad 100-rubtu gabalu apmainifchot. Naudu dabujis,  
wintsh finojis aifbeht. Daudf ifmofchitfchitu, ar ku-  
reem tas bija brauzis, un kureus wifus tapat bija  
peefrahpis, fahfa pehz wina meklet. Bet, par ne-  
laimi, falehra pirmo reif pawifam newainigu, kas  
pehz ifftata fcham blehdim bija lihdsigs. Titai ne  
fen laimejahs wainigo fakert. Wispirms wintsh  
fauzahs par grafhu, un tad par kahda kapteina  
dehlu.

**3) Wjattas fino,** ta wairalas fahbchäs, Sla-  
bodfktas un Wjattas aprinkös, ifstrahdajot if toka  
peepehm dahchadas leetas. Schito peknas awotu  
lahds Wjattas gadneefs it newilfchus ufghajis.  
Wintsh eewehprojis wairal if toka ifgatawotu taba-  
fas kaffifchu, un prahtojis, pats tahdas ifgatawot,  
fahbdams meklet preefch ta noluhfa derigu mate-  
rialu. Par wisleederigato materialu wintsh affinis  
uf koleem ifangufchahs peepees, kuras minetös ap-  
rinkös atronamas. Wislabafahs peepees efot dabu-  
namas uf behria koleem, kuras tad ari pa leelakai  
dakat ifstrahdajot preefch dahchadu leetu pagatawo-  
fchannas. Peepees efot wifada leelumä un dahchahs  
krahfäs, pehz kam tad ari wina wehretibu aprehknot.  
Ta ta peepees reti dabonamas un efot deewsgan  
dahrgas, tad teefot no tahm titai fiftas leetas if-  
gatawotas, ta zigaru maki, fehrkozinu kaffites, raf-  
stamahs leetas u. t. t.

**No Witewftas aprinka.** (Eefuhjiti). Ne tahnu  
no muftu Latweefchu „Duhmanu“ mahjahm atro-  
dahs ari Kreewu fahbchä, fahfka „Padiworna“, fur  
8. Merzä, ap pulftien 2em pehz pufnaktis, nodega  
zaur newimantibu 2 rijas un 1 fchuhnis ar feenu  
un falmeeem. Uguns zehlonis bija fchahds: Ta ta  
fchä daudf fahbchahm naw pirkis preefch maf-  
gafchannahs, tad tee mehds rijäs ifdarit fcho dar-  
bu. Wezas krahfnis bija pa ftipru faturinatäs,  
un tur bafku scena bija aifgrufdeufesees, un, lee-  
lam wehjam pufchot, ugnis drihfa laika pah-  
fehja ehtas. Deewa laime wehl bija ta, ta ugnis  
nebija pa wehjam, lai gan to nakti warens wehjjch  
puhta; zitadi wifa leela fahbchä buhtu krunufi ugn-  
nij par upuri. — Wezi laudis mehds fagit: fur  
faglis fog, paleel pafschki, bet fur ugnis pah-  
reet, wairal neta ne-atteel, ta putefki un pelni. Ta-  
pehz gan katram par wifahm leetahm wajadsetu  
ar ugniti prahtojis apetees. — 14. Merzä notika  
kahdam Latweefim J. B. fchahds nelaimigs  
gadifum: J. B., no pilsehtas mahjä laimigi pah-  
brauzis, nojuhds fawu nogurufcho firdftiu un pa-  
laidifch waka, lai atpufchahs un ifwahrtahs, un tad  
pehz kahda laizina eet, lai laifu fawu lopinu ftalli.

Bet pee ftakta bija wahgufis, un tur mehdsä uf-  
treete pulfa fchurku. No tahm newarechams glahb-  
tees, J. B. nopirka un fatatfija „fchurku fahles“,  
un pee tahm firts bija peegahjis un tahs ifchdis.  
Tuhlit finaja, ta labi nebhufis, un tamdehl meh-  
naja, fircam faldu peenu eeket mutt. Ar leelahm  
pufchahm fahbchäs 3 pubeles peena gan eedabuja eef-  
fchä, bet tomehr wif palika bef felmehm, un lo-  
pifchä oträ deendä nofprahga. — Aktal peerahbijums,  
ta ar tahdham naflehju wajaga prahtojis apetees.  
Tapat efum redjejis, ta ar pruhfchu fahlehm pa  
daudf drofchi rihfojahs. Romehrdetos pruhfchus  
eefweefch mehflu gubä, un tur wifas waj zuhfas  
tos atrod un apehd, un ta uf weetas ir pagalam.  
Wehlejam, ta tahds mehflus eerattu sem, lai  
zaur to pahcheem negeltos fchade. — Seemas  
b a h r g a i s f a l t u m s beiftees; jo 8. Merzä puhta  
deenwidus wehjjch, kurefch atweda leetutinu, kas dffo  
fneegu zil nezil faplaginaja un dahju zimiti un  
kraftimalu pataifija raibu. Seemeta wehjam puh-  
fchot, nafh gan wehl arweenu jains fneegs klahd,  
bet tas neto wairs nepeeleef. Wintsh titai wezo  
geuhnteeke wairal no-ehd un tajä nhdeni. —  
Siltakam laikam eefahjotees, ari dahji pa-  
wafaras wehfejchi dffidami un redjami, ta wezais  
zihrusis un ziti. Dahji mehds fagit, ta fchis efot  
no zinjcha iflihdis un tuhlt fawu meldinu dfeedot,  
zilwekem panafjaru fludinadams, kufi ar ilgofchannos  
to gaida, ihpafchi tee, kam truhfams lopu baribas  
fina; ta ari fcheit atnahufchee ploffimeki, kufi ilgo-  
jahs, lai uhdeni taptu waka, tapat ta zitreif flim-  
neeki pee Detefdas dihta gaidija uf uhdens kuffina-  
fchannu. S. R.

**3) Wafstawas fino** par kahdu dihwainu jobu  
ahrfu, kurefch wairal gadu jau Wafstawa dffiwu.  
Zaur dahcheem nelaimigeem apftahfkeem wintsh lee-  
lato daku no fawas mantas bija fahdejis, un aif-  
zeloja uf ahrssemehm, no kurens gandrihf itin na-  
bags pahbranzä atpafal. Tagad ahfhis dffiwu  
lahda attahfakä pilsehtas datä, weenfahrschi eerih-  
totä iftabinä, kura wintsh titai nabagu laufchu  
flimneefus peeneem, kahdu winam ari neruhfti no  
agra rihta lihds wehlam wakaram. Par weenu,  
waj ari wairal jobu ifraufchannu wintsh pagehr ti-  
kai 5 kap., un leelaku mafju wintsh ne par to ne-  
nem, turklahd pamahjifchannu par welti pafneegdams.  
Nabageem, kureem nebhutu 5 kap., to mafkat, wintsh  
wehl no fahceem nabahfagajeem eenehmuneem död  
nawdu preefch fahlehm.

**3) Sluztas, Minftas aprink,** fino par fchahdu  
loti behdigu gadifum, kas notizis fchinis deenas  
lahda turenas klahatä fahbchä: Saimneeks N. lihds  
ar feenu un behrneem, falam peeneemotees, krahfni  
ftiprati ifkurinajufchi, bija nolufchuees quiet. No  
rihta wina kaimini, iftabä eeahufchä, atradufchi  
wifufi familijn pagalam. Par laimi, ihdewees wega-  
tus atdffihwinat; bet behrnus, kurens newareufchi at-

dabut pee dffiwibas, eefufchji fahrdös un nowedu-  
fchi uf kappelhu kaplitfchä. Oträ deendä wezakä lihds  
ar kaimineem nogahufchi uf kappelhu, wintsh apgla-  
bat; bet, par leelu brijummu, behrnus ne-atradufchi  
wis wairs fahrdös, bet no teem ahra, weenä faktä  
fehfhannu, weenu pee otra peepeefufchahs un — pa-  
wifam fahalufchus.

**No Wegstawas meeftina.** Wakarä uf 8. Merzu De-  
kawa notikufi laufchannahs, kura gan buhtu fahdam  
lawpufchi dffiwibu, ja laudis nebhutu fahfrehufchi  
un dahfchus warmahfchus apzeetinaufchi, kufi kahdu  
Wentas fwejekeku L. gandrihf buhtu nofufchji, tam  
galwu fadawfdami. Pehbdigi ziti no teem aifghah-  
ufchji pee fchenkera B. un fahfufchi ar waru lau-  
ftees eefchä; jo fchis tos nelaidis un fahzjis fahf-  
g'waltes. Bet laudis aktal fahfrehufchi un rafpaf-  
neefus apzeetinaufchi.

### Widfeme.

**No Rihgas.** 20. Februari man trahprijahs buht  
Rihgä, Wafstas eela, Burkewiha eebraufchannas weeta.  
Uf pulftien 9em no rihta tapa teifts, ta turpat  
fahbä fehta traks funis eefrehjis, kurefch fahbä zitä  
fehta bija tapis traks un eeflofchit wahgufi, bet no  
kurens tas ifspruzis. Zitu eerofchu nebija, ta re-  
wolweris 2-ftobru piftole. Labu gabalu pafal  
dhenotees, funis eefrehja fahbä fehta. Gahjahm  
biwi tur pafal. De funis nafh ta bulfa, muti waka  
un mehli iffahris, taini mums wifufi; til-to pee-  
fpedamees pee fehtas un dabujahm katrs reift if-  
fchaut; funis aiffrehja aktal projam. Par laimi,  
trahprijahs fufhrantis, ar to dffitees pafal, un ta  
tad to panahjahm aktal pee lahds fehtas, fur tas  
eefrehja eefchä; tur dabujahm peeftreet funim klahd  
un eefchaut, pehz kam tas aktal aiffrehja projam.  
Tad to aktal panahjahm un zaur 6 fchahweenu peemo-  
zifcham, ta ta to beihot fneega wedej ar fchipelehm  
nofita. Sunis bija labi prahwös no auguma; titai  
laimi, ta nelahdu fchahdi nepabarfa. J. R.

**Rihgas Wahju amatneeku beede.** fahle fwehtdeen,  
14. Merzä, „Ewangelifkä fahfbibas beedriba“  
notureja generalfapufji. Mineta beedriba titufi ap-  
ftiprinata jau 1891. gada, titai ar 3 lozefkeem, bet  
ahftral newareja eefahf fawu darbibu, famehr beedru  
fhtais nefafneefs 50. Schojäs deenas no bija fhtais  
faradees pilns, un tapchz eefahfa fawu darbibu ar  
ftatutu nolafifchannu un jaunäs walbes wehlefhannu.  
Schim brijfcham efot ap 60 lozefku, un par preefch-  
neeku eewehlets Zuhdu mifionars J. N. Silbermanns.  
Schi beedriba ftrahbafchot titai garigä fina, ifplati-  
fchot garigns rakkfus, turefchot religifus preefchla-  
fifjumus un netad ne-ifrihfotfchot balles. — Gaidama  
koleera dehl, Rihgä nobomats, un ari jau fahf  
rihfotees, atwehret pee Dangawas maläs tehnižas,  
kuras ftrahbneeki par kapeiku dabufchot tehju un zu-  
furu, flahpju dffefchannas dehl, lai nebhutu uhdens ja-  
leeta. Wajadfibas dehl, ifdofchot tehju ari par  
welti, pee kam bagatafee Rihgfineeki peedalfchotees  
zaur fawu pabalftfchannu. — Rihgas eela 8 nu  
jau gandrihf wifas tihras no fneega; titai aukfums  
ta negrib, ta negrib mitetees, un titai faulei fph-  
dot, war zil nezil fahfufi ftitumu. Aulfrais pawaf-  
faras wehjjch ir ifhtais falku flimibu weizinatajs,  
ar kuru flimibu titai retais wehl naw Rihgä fa-  
flimis. Tahchz tad falkus wajaga loti ufnanigi  
fargat, lai nebhutu, fahflimfchannas dehl, leetas ifdo-  
fchannas. B.

### Kurfeme.

**\* Pahrgrofbas amatös.** Kurfemes gubernas  
rentmeifteris, walfts-padomeeks Ferdinands Gruners,  
uf pafcha luhgumu atlaifis no deenesta, un wina  
weeta eezelts Kurfemes gubernas rentmeiftera pa-  
lihgs, kol.-padomeeks Wilhelm Gruners. — Kurf-  
emes gubernas nolehmfchannas komitejas darbu we-  
dejs, kol.-afefors Friedrichs Thiefsens, eezelts par  
Kurfemes gubernas rentmeiftera palihgu.

**\* Apbalwojumi.** Wentfpils juhrneeku ftolas  
flolotajs, galma-padomeeks Indrikis Laks, kaptei-  
nis Alefanders Andres, fufhrantis Grigorijis Ti-  
mofejew, lafmani Indrikis Sprogis un kahrllis  
Rochs un matroffis Dfchons Tone apbalwoti par  
glahbchannu uf uhdeneem ar fudraha medali, ar uf-  
rafatu: „Par ifhdamo glahbchannu“, preefch neh-  
fahchannas uf fruhftim pee Wladimira lentes.

**Par semes nodofkeem Kurfeme „Gubernas Awife“**  
pafneefs fchahdas finas: Uf 1891. gada 1. Janwari  
fcho nodofku paradi fneefchahs uf 55 tuhft. 173 rubl.  
36 kap., bet uf pagahjufchä gada 1. Janwari pa-  
radu wehl bija titai 31 tuhft. 620 rubl. 38 kap.  
— Pehz 1890. gada aprehknuma par semes nodo-  
fkeem Kurfeme uf 1890. lihds 1892. gadam wif-  
budfheta apgroffjums bija ifrehknots uf 281 tuhft.  
52 rubleem gada jeb 843 tuhft. 156 rubleem par  
wifsem trijeem gadeem kopä. Salihdsfinot ar eepreef-  
fchjo triju gadu aprehknumu, apgroffjums bija wai-  
rojees par 178 tuhft. 393 rubl. 85 kap. gada jeb  
par 535 tuhft. 181 rubl. 55 kap. wifds trijös ga-  
dös kopä. Talab semes nodofkus wajadbeja pawai-  
rot if par defetinu aramahs semes no 9 kap. uf  
19 1/2 kap. un if par defetinu mefcha no 4 1/2 kap.  
uf 4 1/2 kap. Schis idewumu pawairojums zehlahs  
zaur to, ta Kurfeme titä femneeku teefas pahrgroff-  
fchahs summas nemt no semes nodofkeem. — Pehz  
jaun-ifstrahdatä aprehknuma par semes nodofkeem  
Kurfeme uf nahfofcheem 1893. lihds 1895. gadam  
wif budfheta idewumi aprehknoti uf 305 tuhft.  
512 rubl. 43 kap. gada jeb 916 tuhft. 537 rubl.  
29 kap. wifds trijös gaddös kopä. Ta tad, falih-  
dsfinot ar eepreefchjeem gadeem, idewumi buhs wai-

rojufchees par 24 tuhft. 460 rubl. 43 kap. gada  
jeb par 73 tuhft. 381 rubl. 29 kap. wifds trijös  
gaddös kopä. Bet ta ta ir eefrahufchuees atfkami  
no semes nodofkeem par agrakeem gadeem, tad if-  
rahbahs par eefpehjamu, ne ween nepa-angitnat  
fchos nodofkus, bet turpretim wehl pajeminat, un  
proti if par defetinu aramahs semes no 19 1/2 kap.  
uf 14 1/2 kap. un if par defetinu mefcha no 4 1/2 kap.  
uf 3 1/2 kap. De wehl ja-eewehro, ta nodofki, kas  
teel nenti semes nodofku fummai par labu no ne-  
fufamam mantahm pilsehtäs un meeftinds no no  
lauku fabrikahm, nahfofchds trijös gaddös pawairo-  
fees pret agrakeem gadeem; jo 1891. gada fchis  
nefufamahs mantibas tita pahrtalfeeretäs, un per  
tam wina nowehretetas augfaki, nekä agraki. Tur-  
klahd semes nodofku mafkatata lifte uf nahfofcheem  
gadeem ari ftipru dheereenu fabrikas eeraffititas, ka-  
ras agraki nemahfaja fchos nodofkus. Idewumi  
nahfofchds trijös gaddös pawairofees wizwairat tam-  
dehl, ta femneeku leetu komiareem zela naudas nolem-  
tas, un ta aprehknumä eeraffititas par trim gadeem  
52 tuhft. 747 rubl. 53 kap. ahfrahreju nodofku,  
par kuru fummu tiks zefch brugetis no Wegstawas  
dfelefzeta ftanzijas Kluzes uf Keel-Kuzi, un ari if-  
dariti dahji pahrlabojumi Kurfemes wifpahrejahs  
aifgahbneezibas eefahfchu namös.

**\* No Wafstas aprinka fino „Kurfemes Gub.  
Awife“,** ta 26. Dezerberit 1892. g. Zeraufstes „Nibu“  
frogä femneeks Wehtinfch laulaja fchahummu ar Genu  
Kufchel; pehz tam fchini pafchä frogä fwineja kahjas.

**No Baldones.** Nelaimigs gadifums notiees  
22. Februari Baldones Draweneeku zelmdös. Sal-  
data Selmena 11 gadu wezais dehlens top fuhtis  
no wezakeem, oglu zepli apftatit, waj naw behfis  
degt. Nelaimigajam pee maläs pee-eijot, kahjas  
laikam flihdeufchahs, un ta eekritis zepli. Wa-  
zakä, titai wehflaku pamanifufchi, to gan wehl dru-  
fku dffiwu ifrahwufchi, bet pehz kahdahm ftundahm  
tas iflaidis fawu garu. Wezakeem buhtu ja-eewehro,  
behrnus nelaisi weenus nedrofhahs weetas, nefi ari  
tos tur fuhtit. Tas ir notizis ap pulftien 4em  
pehz pusdeenas. — Baldones Kewiku mah-  
jäs dffiwodamai familijai, feewai un behrneem,  
apgahbneeks zaur ahtru flimibu nomiris un apgla-  
bats fwehtdeen, 21. Februari. De aktal nelaimi  
pehz nelaimes! Oträ fwehtdeenä, 28. Februari,  
pulfstien 4ös pehz pusdeenas, ugnis ifzelahs ne-  
laimigo lopu fuhtinas, kuras fadeg lihds ar wif-  
lopu baribu un wehl 2 aitam; zitus lopus bija if-  
glahbufchi. Titai wehl laime, ta no nahburgem  
bija pulka zilweku fahfrehufchi un, pagafita wezäl  
wadibä, faimneeka laidaru ifglahbufchi, kurefch titai  
3 pehdas no nobegufchahs ehtas bijis noft. Oträ  
deendä pagafita wezatafs ar weadniku nehmufchi if-  
meklet, no kam ugnis zehlfuees, pee kam tika tahs  
pafchas familijas puifens, 6 gadu wezes, peenehret  
par wainigu, kurefch ari pats ifteizis, ta panehmif  
fpiitfchus no iftabas un aifghajis uf gubeniti, meh-  
ginat, waj feens buhfohot degt. Uguni peelaibis,  
tas aiftatiffis gudena durwis un aifghajis uf iftabu,  
neweenam neteifdams, famehr mahfneeki po-  
mana ehlu leefmas. Wezakeem buhtu eewehrojams,  
ta fpiitfchus wajaga turet jeb glabat behrneem ne-  
pee-eijamäs weetas. — Kahdäs mefchafarga  
mahjäs Janwara mehnefi fagfi ufklappufchi lahds  
atraitnes kambari, panembami feeweefchu un wif-  
reefchu drehbes, un wehl lihds fcham naw wainige  
finami. — 26. Februaara nakti, leelam wehjam  
un putenim ploffotees, uf Schenberges leelzeta Be-  
nauftu frogam ftedele fahghufees. Laime, ta neweena  
eebrauzeja naw bijis. — Aukfto feemu efam pah-  
laibufchi un fawlo Merza mehnefi fagaidifufchi, ta  
ta jau dahji pawafaras putni atnahufchi. Melne  
ftroadi un mefcha balofchi bija Merza pirmajäs de-  
nas klahd, un tapat ari zihrusis. Ari fchuwites re-  
dheju 6. Merzä; ziti tahs jau redjeufchi 4. Merzä.  
— Slimbibas pee mums wifadas ploffahs, un  
tapat mirit wezi, ta ari mafj behrni. Ari balas  
fahf parahditees, pee kam bafu potetajam darbu  
pafilnam. J. Klaweneeks.

**No Jaunjelgawas.** Jaunjelgawas Ewang.-Lu-  
teru draudje 1892. gada dffimufchi 88 behrni; mah-  
zibä ir ifghajufchi un eefwehtiti 70 behrni; laulati  
25 pahri; mirufchi 75 draudjes lozefki. Eefwehtito  
behrnu ftaitlis ir deewsgan leels; tas nafh no tam,  
ta dahji behrni, kas fchä naw peederigt, bet fchev-  
jenes ftolas apmekle, fchä ir eefwehtiti. Dffimufchu  
behrnu ftaitlis ir mafj. — 15. Merzä, pee wa-  
kara, muftu Dangawas ledus fahfa dotees uf leju,  
bet pehz diwahm ftundahm aktal apftahjahs. Ihdens  
bija mafj, kad ledus fahfa laiftees, bet nu jau labi  
zehlees. R. B.

**\* No Tuluma aprinka.** 30. Janwara walatä  
if Dolmuifchahs frogä nofaga pagafita wezafajam  
tamamäs aifjuhgtu fircu. Uradnikam Behrmanim  
meklejet, fircs ar kamanahm tita uftees Slotenbo-  
kes mefchä un fawam ihpafchneekam atdois. Sah-  
dfiba apwainojahs lahds Dfolmuifchahs pagafita fem-  
neeks, kurefch nodots meera-teeffnefm.

**No Kandanawas.** Muftu pilsehtinä kahdam Schihdu  
tirgotajam, krodffneekam, iffaga no fchenta naudas  
atwillkni ar kahdeem 50 rubleem ftaidrä nauda un  
biwi felta grebfenus, famehr pats bija finagoga un  
wezä Schihdene ar fawahm pawahfahm azim pah-  
fufi fchenki un bode. Pa to ftarpu, famehr bode  
tirgojufees ar pihpehm, naudas atwillkne if fchenta  
galba iffagata; jo bode eedama, wina to aifnirufufi pee-  
flehgt. Kad wehflak fawenito naudu metufi galba jau-  
rumä un ta nolkitufi pagalde, tad titai apftatit uf-  
fees, ta naudas atwillkne nofagata. Atwillkni gan  
atrada, dahrfa ftuhri nofweetu, bet nauda ar gre-

fenem pagalam. Sahdiba teefai no polizejas tika usdota, un arī apstāstis pēc meera-teefas tika aizņemts un isprašīts, vaj tam uš lahdu ne-efot aisdomas; bet lo lai faka, kad newar peerahdit. — Bet redi, nekā nateef til smalti pihis, lo ne-attlahj reif faules rihis. Sahds kurneela amata puifis kahdam no fawem draungeem edewis diwi felta grebdenis, lai tos aifneot pēc fudraba faleja, ka lai tas ismekletoj, waj efot pateefi no felta. Sudraba falejs, grebdenis apfaktiis, teiis: grebdeni ir no fkaidra felta, un tee ir tee sagtee grebdeni, lo Schihbu tirgotajam nofaga; jo wina wahrdi fche ir eegra-weereti. Grebdenis mahjās pahneffis, tas, tos fehnam atdodams, isfahstijis, lo fudraba falejs bija isfeizis. Kad nu sehns grebdenis wairs newareja fleyht, tad winfeh patš tos aifneffis pēc gorodowoja, tam edewis un fagijis, ka tos tai un tai weeta uš eelas pazehlis. Tagad nu fchi leeta ir teefas ismeklefhana; jo aisdomas kriht uš grebdena pazehleju, ka tas buhfot patš tas faglis. — Ari fahbā namā no fkurstena iffaga kahdus 15 fahkūkus galas, lo ziti pilfehinas eedfihwotaji tur bija faneufchi fchahwet. Scho iffagto gaku atraba, pēc Abawas fawefitšs fihperds fahahju; weena gabala gan truhla, lo laikam fagti uš mahjam bija aifneufchi, ar to aifpirdfmatees pehz fawa puhlina. Galas ihpafch-neeki tika aiginati pēc meera-teefas un isprašiti, waj naw kahdas aisdomas uš kahdam personahm. Domat was gan, bet tā peerahdit, — un wehl tagad nekahdas pehdas naw ufetas. — Ari kahdam nama ihpafchneefam iffaga eefahlitu zuhfas gaku no pagraba. — Wehl tāpat arī kahdam nabaga darba wihtram iffaga dshihu fuki no falka naktis laika, un aifneufchi to kahdus fohus tahlatu pēc pirts, uofawufchi un tad dewufchees projam. Pa pehdahm nu gan wareja dshitees palak, jo afinis bija par zela rahbitaju. Seewa ar pilfehinas gorodowoju gahju fchi ari pa pehdahm palak. Grahwi aif Afidreu nabagu mahjas atradufchi fukena eefchfas. Gahju fchi gan wehl arweenu tahlatu, bet zela rahbitajs nofudis. Ismekleufchi ari dahchās weetas, furas bija aifdomā, bet neko naw atradufchi. Kas beigts, tas beigts.

**Kandawas Prigalnu fainneela puifis** ar ahtru nahwi aifgahja, fawem wezakeem par leelu nofkum-fchannu. Wedufchi granti uš zeku, un bedre loti dshiki eerakufchees. Seme uš reif grawufi un jaunam fehnam, pahdā fakofni, padarijufi galu.

**No Rabiles.** Rabiles Wifchu-Memesu fainneelam 2 1/2 gadu weza meitina peegahju pa tuwu pēc ugnis un breefmiti fahedfinaufes; efot mafa zeriba, ka iszeetifhot. Behrni bijufchi weeni pahchi futnā; leelake isfrehju fchi laukā, un mafa weena pait palikufi un pēc ugnis tuwu peegahju, tā ka leefmas aifgrahbu fchās drehbites. — Redi, kahda nelaima isfehahs, kad mafeem behrueem naw ihfita gana un farga. Behrueem nekad newar ufizet behrnu.

**No Kuldigas aprinka.** 22. Janwari Jaunmufchās frogā nomira ahtrā nahwē femneeks, 57 gadu wezs, wahrdā Druwafalns. Nahwes ziplonis bija pahrmehriga wifru dshereenu baidifchana.

**Strundā un stinra apfahrtne** mafi behrni fehgot ar gawo, fawo kahfu.

**Mifpufes flakterim,** brauzot uš Leepaju, kamanas eegahju fchās grahwi, un fahdis, kas pahldshufchi, no grahwja israhptees uš zeku, nofagufchi tam 6 telus.

**No Mifpufes aprinka deenwideem,** 15. Merzā. Wezi fahdis ne-atminahs, tahdu fawadu, zeetu un pahfahjuwo jeenu, tā mile palatfo, nekad peerebdeufchi; jo pēc mums wina pilnus 4 mehnefchus, no 20. Nowembera lihfi 15. Merzam, pahfahweja, bef ka fneegs buhtu kahdu reif ar leetu nofahjis, un leelais, fihwais fals, pēc 15 lihfi 28 grahdeem pehz Reomira, muhs mozija 8 nebelas. Tad wehl ja-peemim 24. Februaris, fawas dshiwainibas dehl, kur no rihfa leetus druzjin lifa, pēc 3 grahdeem fiktuma, wakarā fala 7 grahdus, un nakti bija aulfis 15 grahdus! — Ari tai finā fchi seema eewehrojama, ka neweenu pahdu reifi naw fneegs ar leetu nofahjis seemā, neb ar tagad pawafarā. Gafja fiktums un faule fneegu lehni, lehni, bef leelem uhdens pluhdeem, nofahweja un isnihzinaja. — a.j.s.

**No Grobinas.** Retruhfā daudf, tad buhtu 6. Merzā pēc Grobinas mufchās rijas uš pahcha leelzela N. mufchās fufcheeris nofihzjis. Tas fkan ehnmigi, bet ir pateefiba, un bija tā: fufcheeris brauz fawās kamanās pahre eefehas weetu uš leelzeli, kura bija ar uhdenti peepufchufi, un, tam brauzot, kamanas apgahju fchās dshidā dumberi un fufcheeris eefehit uš galwu fneegu uhdenti, tā ka fihai ar leelu leelahm puhlehm tam laimejahs, no uhdena israhptees ahtrā. Skudse, kas, otrās kamanās fehdedama, to wifu rebefa, nepfehja fawam fufcheerim pahldshet; tikai peefteigufchees kandis to iglahba. S.

**No Kurfu-Weifchmales.** Merza eefahkumā tuh-lit dabujahm wifus pawafaras wefhneefchus dshredet, — bija gandrihf fatur rihfu fawās pawafaras fludinatajs. Zihruhtis, lai gan mafakais, tad taf fchaklakais; to jau dabujahm dshredet 18. Februari. — Merza eefahkumā laifs tapa mifis un miglains, tā ka wif fahfa bahfitees, ka nu buhfot leeli pluhbi. 4. Merzā Wentā ledus gan fahfa fufitees, un weetu weelahm fadambejahs, — bet tam peetrufka fpehka. Pa naktim eefahfa falk un uhdens nofrita, — un tā wehl tagad ledus dahchās weetas gūl un, no fahlfes isfahfets, aifset lehnam projam. — Weifchmalē pehbeja laika fingu fagti fawu darbu itin kreetni peeflopa. Laikam tee nu gan buhs preefchj uhdens wafaras fawu waija-

dfibu fagahdajufchi, kamam zela, tāpat tā mehš femtopji mehšam malku peewest, lai waretum lihfi nahfchajai seemai isfikt. Tā par peemechu Bileku tuwumā fainneelam B. 7. Februari diwi firgi ar ragawahm un aifjuhju tapa nofagti. Pehz tam no Aufgahm fainneelam Sch. diwus firus no ne-aif-flehgta falka iffaga. Tad wehl fainneelam N. diwi firgi iffagti un pahudufchi bef pehdahm. Pehz tam Beepufalna fainneelam N. diwus firus iffaga. Tā tad nu no 7. lihfi 13. Februarim weenā pahdā puifē afonti firgi nofagti. Waj nu pateefi naw gah-dats preefchj wifas wafaras?! — Schidiku meef-tinā 2. Merzā eebraufchi diwi fainneeki. Pē-nahjis wafars, un fche eegahju fchi kahdā fchenki, buhfchās eeprawit. Weens peelchis fawam firkam fargu klahi, un tad nu war „fchmuret“ drofchi. Bet fargš pagahjis maftenit noft, un tā abi diwi firgi bijufchi pagalam ar wifahm — ragawahm. Abi kaimini nu gahju fchi fuhladamees uš mahjam, pahtagas rotā nesdami. Pēfartitis.

**Lehnu mufchās fudmalu krodineeks,** Schihds, parabus atfahdamis, pahudis. Domā, ka winfeh ari buhfot aiflaidees uš jauno pahanti, Ameriku, uš kureni preefchj diwi gadeem wina 2 dehl ja efot aifbehgufchi.

**No Rihzes.** (Gefuhfitts). Schi gada „Latweefchu Wifchu“ 7. nummurā kahds „Sweffchais“ fgs ir nehmees aprafitit Rihzes-Bahrtas draudfes mah-zitaja Brasche's fga 25 gadu amata fwehtkus. Bet tur tam ftrapas fuhbas eewefchahs, proti: ne wis R. fgs, bet Bahrtas pagafha preefchjfehdejais un draudfes pehminderis B. Allena fgs zeen. gawilneelam Bahrtas un Bettifchu draudfes wahrdā pahneehfa minetahs dahwanas, tos wahrdus teik-dams, lo „Sweffchais“ fgs 7. nummurā minetis; jo muhfū pulkā man tur neweens R. fgs nebija pahfhtams. Wef tam nefinu, kahda noluhfa dehl „Sweffchais“ fgs manu runu ar fkolotaja Starres fga runu weentopus ir fapinis; jo ne wia Starres fgs ween, bet ari es, par tahs deenas noluhfu ru-nadams, ftrap ziteem wahrdem ari peemineju: Kaut zeen. gawilneeka tehwa fwehtiba eetin pahreetu uš wian un wina behrnu behrueem, — un behdof, augftu laimi nowehledams, fagju: kaut Deews wi-nam dotu fpirgtu, mihlu wefelibu, 50 gadu amata felta kahfas fagadit.

**Diſh-Gramsdas Datterifchles ahbolu dahfā** ir lotis eeliktas 12 kofa lahdfites preefchj melnajeem ftrahdeem, kur tee, no fihahm femehm pawafarās pahruahlu fchi, war mifit un peret. Schofad wini pēc mums eeradahs 1. Merzā, muhs ar fawahm dshesmahm apfweikdami. Tē japeemin, ka fcho rin-dinu rafkittis pēc tam eewehroja ko fawadu. Proti weenu buhriti bija pa femu, kad ftrahdini nebija mahjās, eenehmis par mitekli kahds raids dshenis, kas negribeja un negribeja ftrahdinus wairs wian mahjā elafit. Nu eefahfahs ftrap raibo dsheni un ftrahda tehwinu buhfchiga fahfchahs, kas ar to beidhahs, ka waijadsheja zilwekem eet pahlgā, nekau-nigo dsheni aifdshit projam un mihlajem ftrahdineem atdot fawu majo mahjūnu. — Kaut fahs fainneeks fawu mahju lotis eeliku kahdus buhritchus, lai mihlee ftrahdini war tur mifit! Wini par to faw, mahju fainneek, pahfchahs iffatur rihfu agri pree-zigās dsheminas un nolafis pa wafaru no fawahm druwahm, dahfjeem un auglu lotem wifus tahrpri-nus un fihlōs fufonns; jo wini zita neka ne-ehb, tā tos ween. — 1. Merzā, jehfchu wehl bees fneegs fedja tihrunus, eerandfjahm ari fihwiti un pawafaras fludinataju, mihlo zihruhtiti. S.

**No Gramsdas apfahrtnes,** 16. Merzā. Zeetā, garā seema un waren leelais fals isperinaja pēc mahju kaintieem dahchadas flimibas un fahfes. Ar fcharlaku fehg wiwairak behrni. — u-b-

**No Leepajas.** Wifai pilfehiti un wifsem Leepajneekem bija 6. Merzā leela preeka deenina; jo tad, pehz ilga laika, fur ofta un juhra bija ar beesu ledu apfahla, atkal eefahchahs fufogchana. Pirmais twaitonis, kas ofta eebrauzā 6. Merzā, bija Dah-nijas fufis „Lufse“, un pehz tam eeahza wehl 35 ziti fugi tai deenā. Pirmajam twaitonim, ofta eebrauzot, bija no kauschu bareem, kas pēc oftas gaidija, leelu leelā ufgawilefhana un „urā“ fahf-fchana. Otrā rihfā eeahza ofta wehl 7 twaitoni, un ziti tad ari no Leepajas oftas ifbrauzā juhtrā. — Leepaja B. fchenka tuwumā ftrahdneeka N. atraine atrafta neffihwa uš eelas; wina bijufi leela fchuhpotaja. Bihlis nodots polizejas ismeklefhana. — Leepaja ofta no 6. lihfi 11. Merzam eeah-fufchi 80 fugi, un igahju fchi, peelahderti ar dahchaduhm preecham, 40 fugi. Snotajs.

**No Leepajas mums peefufha fchahdu rafin,** par kura faturu nekahdu atbildibu ne-ufneemamees: Otrs twaitonis nupat atfahjis Leepajas oftu un dodahs uš Seem-ek-Ameriku, Tshitlago pilfehiti, wehdams uš turenes fchogad isfihlojamahs pahules iffahdes Kreewu no dafā dahchadas iffahdamahs leetas. Starp leetu pawaditajem jed ufluhfotajem pahules iffahde, efot Leepaja peemiti ari pulzinhj Latweefchu un zitu kauschu, kuri 19. Merzā brauzā reifā ar wairak pahfahjeereem. Pehdejo pulkā atrodahs kahds jauneklis if Sasmatas aptahrtnes, kram, Leepaja dshwodamam, eepatizees braukt uš Ameriku, un tur iglhtotees par mifionaru; jo tas nehmees par pawaru „Latw. Wifch“ ne fen peeminejo jaunekli if Widdemes, kureh atkal Anglijā eedomajees, ka efot „aiginats“ par mifionaru, un kram to wezati bija atfahju fchi. Tē tikai ta ftrahda, ka Leepajas jauneklis, N-hs, naw dabujis fawu wezaku atkangju un fwehtibu uš tam, — ja, pat wehl neko anglfiki naw eemahzjees, kas tad fchi Amerikas fkolās nepeze-

fehā waijadsigs. — Jelgawas fahfhibas beedri-bas preefchneeks, G. Wifka fgs, kureh ar J. Sobina fgu, tā delegatu, if Jelgawas bija at-brantufchi fahfhibas jautajuma finā, pawabija fche weelas 2 nebelas, pahfhibedami nofahrot Leepajas I. fawu-beedribas eefchejo dshiwiti, kuru bija pa da-lai fahfhibajufchi „Latw. Wifchu“ 11. nummurā minete eemefli. Kā jau pagahju fchi nummurā minets, wifis un atkal labā kahfhibā, par lo it fewifchki war pateefites G. Wifka fga weiflahjai generalfapulzes ifwahdshana. Ar preezigu firdi tam-dehl ari laba dah fahfhibeeku 17. Merzā pulzejahs uš preefchlahfijumu un jautajumu wafaru Leepajas pahfhibas beedribas ehrtajā fahle. Wa-laru wahija mahfes-beedribas preefchneeks Wifka fgs, to atfahdamas ar dshesmu, deewalufghannu un ga-reafa preefchlahfijumu par fahfhibas labahm feteehm, tā laizigā, tā ari garigā finā. — Pehz tam runaja J. Sobina fgs par: „Waj dahfchana ir eeweh-lama, waj ne?“ — Tad dshedaja beedribas jaut-tais foris wairak 4-bahfihu dshesminu, pehz kurahm atfal Wifka fgs runaja par: „Kuras beedribas Lat-weefcheem wisderigalahs?“ — Sobina fgs gara-kōs wahrdōs tehloja dahfchahs kaimos auglus, peewehdamis fahfifflas finas, if kurahm bija rebfams, ka no 20 kritufchahm jaunahm feewetehm 19 meit-tas kritufchās zaur dahfchannu. — Wifka fgs at-fal ufifaitija jau 10 Latweefchu fahfhibas beedribu, kuras Bahrtas Latwju wihd nobihwinaufchahs, pa-matojotees uf leelo waijadsibu, tamdehl ari wina runas panahkums bija tas, ka, blahts zitahm la-bahm, leetderigahm beedribahm, Latweefcheem wis-derigalahs ir — fahfhibas beedribas. — Jautajeenu: „Kur ir laime?“ — iffahdroja fkolotajs Freywaldā fgs, kureh fihlōs wahrdōs pamatigi peerahdija, ka tikai k r i f t i g a m zilwekem eefch Deewa laime atrodama. Ari wifas zitas runas un dshemas atraba puhlfas preefchannu, kura puhlfis leelā fahitā bija eeradu-fee; tikai maf bija iffihots, — zaur fludinajumu lapahm ween. — Daudf patezijas Wifka fgam par pahneegto pahldshibu! Dahki Leepajneeki.

**Shis un tas no Leepajas.** Leepaja tagad, tā jau agraki minets, jauna rofiba walda; jo ofta, kad bija no ledus aifwahinata, fugi leelā fahitā fabrauzā, tā ka prahwā ofta tagad pilnin pilna ar preefchu fu-geem, kuri waj nu ifhod, waj eeneem lahdmus. Sim-teem ftrahdneeku tagad tur if deenas fufahs, tā ftduru puhlis, gar oftas malu. — Kad laime fmaiba, tad fahdis dahju reif aifmifit Deewu; tas patš ari no Leepajneekem fahams. Leepajneeki wifadā finā ir loti deewahfihigi kaudis; no dah-fcheem pat war teikt, ka tee ir tahdi, kas nei laiz-igās dshemas, tā tautas dshemas, negrib dshredet, jo tee tahs tura par grehfu. Bet tad nofahdas fwehtdeenas uš ofmalu, tad war fahit, ka teem lau-dim ir 3. bahfifis iffihis. Kā rahdahs, tad dahju mantas kahriba treez, pahfahpt fwehtdeenas liku-mas. Protams, leelakā twala no teem ir jau ih-fhent „Trimpus“ wehrgi, kas ne wis Deewam, bet fawahm wehdera kahribahm kausa. — Wianu ne-del kahds lauzineeks fabrauzā kahdu feeweti, kura, tā dshred, nepfehjet pilnigi tapt wefela. — Leep-ajas Latweefchu Luter uš draudfe fchim brij-fcham loti wahji apgahdata ar deewalufghanas weetu; jo Annas bahniza wehl fahw buhwē, un lah-gchanas namafch ir pa daudf mahs preefchj Leepa-jas leelahs Latweefchu draudfes. Sehrons.

### Bahrdofchanas wairakfahfchana.

I. Jelgawas apgabala-teefā pahrdos: 1) 12. Maijā Kahra Strahdina „Anenu“ mahjas, Upesmufchās pagafā, fiktuma aprinkā. Mahjas wehretas uf 2000 rubl. 2) 12. Maijā Matifa Lona „Dunaimu-Kaketa“ mahjas, Upesmufchās pagafā, fiktuma aprinkā. Mahjas wehretas uf 1500 rubl. 3) 17. Maijā Fritfcha Wein-berga „Zuhkainu“ mahjas, Jaunpils pagafā, fiktuma aprinkā. Mahjas wehretas uf 7000 rubl. 4) 26. Maijā Marjas Chrapanas „Dorotifchu“ N. 35. mahjas, Sh-keles-Rofalijas pagafā, fiktuma aprinkā. Mahjas wehretas uf 2600 rubl.

II. Jelgawas-Baufkas meera-teefneefchu fa-pulzes teefu piiflams Berpinski pahrdos 6. Aprilā Shpeles pagafā „Puzjin“ mahjas Kaspalam Sil-beram dahfchdu fufinamo manū, tā lopus, brijfchu, ka-manas u. t. j. pr. kura wehreta uf 195 rubl.

III. fiktuma-Talfo meera-teefneefchu fapul-zes fahle, fiktumā, pahrdos 8. Maijā Lihbi Gē-mann peederigahs Wiftra „Serbelu“ mahjas, Kandawas pagafā, fiktuma aprinkā. Mahjas wehretas uf 1700 rubl.

IV. Wentpils-Kuldigas meera-teefneefchu fapul-zes fahle, Kuldigā, pahrdos 17. Aprilā (otro reifu) Alberta Kupera femes gabalu (fehpera dahfdu), weh-tilu no Kuldigas pilfehitas. Ihpahchums wehretas uf 500 rubl.

V. Leepajas apgabala-teefā: uf 19. Juniju iffudinatā Ditrags pagafā „Laufo-Mefchu“ N. 583. mahju pahrdofchana teel atgetā, Kurfemes kreditebeedribas direk-tijas luhguma dehl.

### Jelgawas notifikumi.

Deewalufghanas Annas bahniza no 24. lihfi 31. Merzam. Salajā zetordēenā, 25. Merzā: 1) Lauku draudfē: Deewalufghana pulfti. 9ds no rihfa; fpred. mahz. Conradi. 2) Pilfehitas Latweefchu draudfē: Deewalufghana pulfti. 7ds no rihfa; mahz. Grafs. Deewalufghana pulfti. 2ds pehz pusb.; fpred. wifstolotajs Mühlenbahs. — Lec-lajā peektdeenā, 26. Merzā: 1) Lauku draudfē: Deewalufghana pulfti. 9ds no rihfa; fpred. mahz. Kraufe if Rihgas. 2) Pilfehitas Latweefchu draudfē: Deewalufghana pulfti. 7ds no rihfa; mahz. Grafs. Deewalufghana pulfti. 2ds pehz pusb.; fpred. mahz. Grafs. — Pirmā Beeldeenas deenā, 28. Merzā: 1) Lauku draudfē: Deewalufghana pulfti. 9ds no rihfa; fpred. mahz. Conradi. 2) Pil-

fehitas Latweefchu draudfē: Deewalufghana pulfti. 7ds no rihfa; mahz. Grafs. Deewalufghana pulfti. 2ds pehz pusb.; fpred. mahz. Grafs. — Otrā Beeldeenas deenā, 29. Merzā: 1) Lauku draudfē: Deewalufghana pulfti. 9ds no rihfa; fpred. mahz. Conradi. 2) Pilfehitas Latweefchu draudfē: Deewalufghana pulfti. 2ds pehz pusb.; fpred. mahz. Grafs. Pehz tam behrnu mahziba; mahz. Grafs. — Lauku draudfē uf fahfki: Geberts Lugas ar Bihfi Swirgshin; Behrtis Kula ar Tshini Doroteju Frijz; Nahrlis Feinrichs Stens ar Kar-rolini Nappa; Anfis Dombrowskis ar Amaliju Deepu; Janis Ahpfa ar Dori Diliju Bumbehr. Lauku draudfē mirufchi: Dawids Augusts Steins, 1 g. w. — Pilfehitas draudfē uf fahfki: Anfis Dombrowskis ar Amaliju Deepu; Janis Ahpfa ar Dori Diliju Bumbehr; Jahnis Behrtuls ar Greetu Strahfch. Pilfehitas draudfē mirufchi: Anna Notenberg, 95 g. w.; Jahnis Rime, 25 1/2 g. w.; Janis Ludwigs Lorjanows, 1 g. w.

**Leelupes ledus fwehtdeem,** 21. Merzā, pēc Jel-gawas fahfa ifeet, un tā fawu terminu pa weenu deenu aiflawejis; jo tas arweenu lihfi 20. Merzam mehds ifeet. Uhdens loti fems; tikai 7 pehdas pahri par parahf fahwofku. Tilis ftehdem, pulftien 3ds pehz pusb.; tika ifnemis un eewilfts lih-kumā. Bihkumā ledus ihfifchana fcho pawafar' ari bija daudf grahtata, nekā zītōs gahds; jo uhdens zaur ftrapo femas fahu bija lihfi femi iffalis, un prahja daudf puhfu, kameyr ledu no fems dabuja atzirti, kas, finams, tilta nomneekam nauhas mafu deewagan fipri paplahinaja. — R-

**Jelgawas laufhu fahfihwe fchim brijfcham tahda** pallufa, tamdehl ka zaur pluhdeem, furi gan fcho pawafar' naw nelahdi leele, bet to teefi jo gari wekchahs, dahki darbi teel aiflaweti, un laudim pekna ir mafa. Zaur fiktajem zeekem tagad ari lauzi-neeku preefchu mafat teel eewefis; bet zerefim, ka pehz fwehtkeem wifas weetas eefahftees jauna fu-ftiba. w

### Wisjaunahs finas.

Seemela telegr-agentura.

**Pehterburgā,** 20. Merzā. Wisangfakā pa-wehle iffludinata par femneeku bankas 4 1/2 proz. walfis obligajiju iflahfchannu par 100, 500 un 1000 rublu leelu kreditu. Prozetes ifmahfahs pa pus-gadu 2. Janwari un 1. Julijā. Inihzinaschana notifs pēc wifchannam 1. Maijā un 1. Nowemberi, fahlot ar 1. Maiju 1893. gabā.

**Pehterburgā,** 21. Merzā. Bahfif-pabomē, ftrap zitu, fahfifis zauri: preefchfiktumu par fpaibn dabu aprobehofchannu uš Sachalinas falas un Af-Baikala apgabala; preefchfiktumu par pahpdu nobolkeem, kuri jamahā dshereenu pahrdotawahm, kuras ihfihfo weefibas un fpehli, un par konzeffijas ifhodchannu „Amura fahbedribai preefchj waiwita fugeezibas un firdineezibas“.

**Parifē,** 1. Aprilā (30. Merzā). Skarno's uhdewa Melinam, fahfahbit jaunu minifteriju. Domā, ka wina buhfot fchahds fahfahws: Melins — teef-leetas, Dewels — ahrlceetas, Poankars — finanges, Dipis — eefchleetas, Wifchis — femtopiba, gene-ralis Dofiljons — kara leetas, admirals Menje's — juhrleetas; zitu minifteru wahrdi wehl nefnami.

**Dwinflā (Dinaburgā),** pulftien 8 min. 30. Le-dus un uhdens fahwofkis tā wakar, 8 pehdas 1 zellu pahr normalu. Debefis apmahfchahs; 3 grahdi fiktuma.

**Arhfburgā,** pulftien 7 min. 53. Uhdens fah-wofkis 5 1/2 pehdas pahr normalu. Wakar pehz pus-deenas bija wahja ledus eefchana; fchodeem wehl tikai maf ledus gabalu. Reetruma wehfhj; 2 grahdi fiktuma.

**Trihwērdē,** pulftien 8 min. 43. Pa ftraumi yeld dahji ledus gabali. Uhdens fahwofkis 4 pehdas. Deenwidreetruma wehfhj; 3 grahdi fiktuma.

**Ogri,** pulftien 7 min. 50. Straume fwabada no ledus; uhdens fahwofkis 2 pehdas pahr normalu. Reetruma wehfhj; 2 grahdi fiktuma.

**Mihlgrahwē,** pulftien 8 min. 24. Deenwidus wehfhj; 2 grahdi fiktuma; uhdens fahwofkis 18 pehdas 5 zellās.

### Wehstules un atbildes.

1. **Padomus un atbildes** tahdi nedabon, kas fawu pilno wahrdu redahfijai aifflehpi.
2. **N. 9. usdoto buru mihlu ufminejis:** A. Timmermann, Jelgawā.
3. **A. T.:** Par Gelfch-Areemijas femtopibas ffolu ftrateem Jums neko newaram pateikt; lee ari, zil mums finams, nekur naw iffufchi iffludinati. Sinams, ka tahds tikai Kreewu waloda teel leetata. Wez-Sabtu femtopibas ffolu uš Krona rehfinuma mahzekli neeteel ffoloti.
4. **U.:**
5. **D.:**
6. **J. Str-:**
7. **W-u Gruf:** Preefchijumi bef pilna wahreda peefihmeefchams paleel ne-emechroti.
8. **G. Spiegelberg:** fludinajumu dabujahm til wehlu, ka to lihfi 14. Februarim wairs newarejahm no-drakat. Mahf peellito weenu rubli Jums zaur pahu efam atfahfijufchi atpata.

### Areewu papihra nauhas kurfs.

Beftimē, 1. Aprilā (20. Merzā). 100 rubl. jelta nauha 330 Bahju mahet, jeb 110 Bruhfchdu dahid, 100 „papihra“ 215 1/2 „ 71 1/2

„Latw. Wifchu“ redaktors: Th. Meander.

ifdeweje: Dr. A. Bielenstein.

Доволено издаться. Печать 22-го Марта 1893 г.

Drakats pēc J. F. Steffenhagenā un behfa Jelgawā.

